

4452

Неофициальный перевод с итальянского языка

ВЕСЬМА СРОЧНО

ПОСОЛЬСТВО ИТАЛИИ

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА

Посольство Италии свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации - Первому европейскому департаменту и имеет честь сообщить, что компетентные итальянские органы отозвали назначение итальянских авиакомпаний «Air Dolomiti S.p.A.» и «Meridiana Fly S.p.A» для осуществления полетов по маршруту Флоренция-Москва с незамедлительным вступлением в силу.

Посольство Италии будет очень благодарно Министерству для своевременного уведомления о вышеуказанной информации компетентным Федеральным Органам.

Посольство Италии пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Российской Федерации, Первому европейскому департаменту, уверения в своем самом высоком уважении.

Москва, 11 ДЕК 2012

Министерство иностранных дел
Российской Федерации
- Первый европейский департамент
и, для информации:

Министерство Транспорта
Российской Федерации
- Федеральное агентство воздушного транспорта
- Департамент международного сотрудничества
МОСКВА

GA

РОСАВИАЦИЯ
Вх. № 1-22783
От 18.12.2012 1 + 3 л.



AMBASCIATA D'ITALIA

URGENTISSIMO

NOTA VERBALE

L'Ambasciata d'Italia presenta i suoi complimenti al Ministero degli Affari Esteri della Federazione Russa, Primo Dipartimento Europeo e ha l'onore di comunicare che le competenti Autorità italiane hanno revocato la designazione delle compagnie aeree italiane Air Dolomiti S.p.A. e Meridiana Fly S.p.A. per lo svolgimento dei servizi di linea sulla rotta Firenze-Mosca con effetto immediato.

L'Ambasciata d'Italia sarà grata a codesto Ministero di voler comunicare quanto sopra alle competenti Autorità federali per gli opportuni seguiti.

L'Ambasciata d'Italia si avvale dell'occasione per rinnovare al Ministero degli Affari Esteri della Federazione Russa, Primo Dipartimento Europeo, i sensi della sua più alta considerazione.

Mosca, 11 DEC 2012



Ministero degli Affari Esteri
della Federazione Russa
-Primo Dipartimento Europeo

e pc.

Ministero dei Trasporti della
Federazione Russa
-Agenzia Federale per il Trasporto Aereo
-Ufficio per le Relazioni Internazionali
MOSCA

F:\Questioni Economiche\UFFICIO COMMERCIALE NUOVO\Settori\Trasporti\12.12.11+N_Revoca Air
Dolomiti e Meridiana Fly rotta Firenze-Mosca.doc
GA